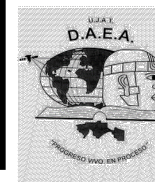


Nombre de la asignatura									Dificultades en la Enseñanza del Italiano	Clave de la asignatura C0110219
Área de formación	Docencia frente a grupo según SATCA				Trabajo de Campo Supervisado según SATCA				Carácter de la asignatura	
	HCS	HPS	TH	C	HTCS	TH	C	TC	() Obligatoria	(X) Optativa
Integral Profesional	2	2	4	4	0	0	0	0		

SERIACIÓN		
Explícita No		Implícita Sí
Asignaturas antecedentes	Asignaturas subsecuentes	Conocimientos previos
Enseñanza del Inglés en Educación Básica	Práctica Áulica en L2	- Procesos y prácticas de la enseñanza de lenguas extranjeras para aplicar una didáctica lengua-cultura que responde a los parámetros del Cuadro Común Europeo de Referencias para la enseñanza de lenguas. - Los fundamentos psicológicos y sociales de las teorías que explican el aprendizaje de una segunda lengua. - El papel de las diferencias individuales y las estrategias de aprendizaje en el desarrollo de una segunda lengua en contextos áulicos.



- | | | |
|--|--|---|
| | | <ul style="list-style-type: none">• La relación entre las características de los contextos áulicos/prácticas pedagógicas y la efectividad del proceso de aprendizaje de una segunda lengua.• Los fundamentos y técnicas de la planeación de una clase de segunda lengua.• Los fundamentos psicológicos, cognitivos y sociales del desarrollo de la gramática, el vocabulario y la fonética en una segunda lengua.• La planeación de secuencias didácticas, basadas en la enseñanza de la forma, para la enseñanza implícita y explícita de la gramática, el vocabulario y la fonética en una segunda lengua.• Los fundamentos psicológicos, cognitivos y sociales del desarrollo de las habilidades receptivas y productivas a través del aprendizaje de una segunda lengua por tareas.• Los conocimientos propios del campo de lengua italiana que sean necesarios. |
|--|--|---|



PROPÓSITO DE LA ASIGNATURA

En la asignatura de *Dificultades en la Enseñanza del Italiano* se integran los conocimientos teóricos y metodológicos sobre los procesos de aprendizaje y el desarrollo de las habilidades lingüístico-comunicativas de una lengua extranjera, para que a su vez se contrasten dichos conocimientos con la praxis en contextos donde se enseña el italiano como LS. A partir de una metodología contrastiva y glotodidáctica se desarrolla una perspectiva de la funcionalidad y eficacia de los recursos y estrategias didácticas aplicadas a la enseñanza de la lengua italiana.

COMPETENCIAS A DESARROLLAR

Genéricas	Específicas
1. Uso de las TIC 2. Conocimiento de una segunda lengua 3. Valoración por la diversidad y la multiculturalidad 4. Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica	1. Aplicar las teorías y metodologías en la enseñanza y aprendizaje del español, inglés, francés o italiano como segundas lenguas, con el fin de lograr aprendizajes significativos, tomando en cuenta los requerimientos de los diferentes niveles educativos.



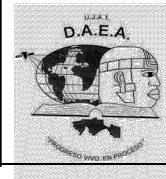
UNIDAD No. 1	Insegnare l'Italiano LS: Come, Dove e Perché Si Impara.	Horas estimadas para cada unidad
		20
CONTENIDOS		
Conceptuales	Aprendizaje esperado	Evidencias de aprendizaje
1.1. Cosa significa sapere una lingua? 1.2. Come si impara una lingua straniera? 1.2.1. Casi: Gli ispanofoni, gli asiatici, gli americani, gli arabi. 1.3. Perché e come insegnare l'Italiano? 1.3.1. Avvicinarsi alla glottodidattica 1.3.2. Analisi contrastivo dell'insegnamento-apprendimento dell'italiano LS in un contesto locale.	- Distingue y evalúa cuáles son los retos que afronta el docente que enseña italiano como Lengua Extranjera (LE). - Contrasta los elementos teóricos con la práctica para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje del italiano como LE.	- Análisis de caso citado en el 1.2.1 de conceptuales. - Reportes de observación de clases de italiano como LE (mínimo tres)

UNIDAD No. 2	Lingua, Cultura e Società dell’Italiano Dentro e Fuori il Bel Paese.	Horas estimadas para cada unidad
		20
CONTENIDOS		
Conceptuales	Aprendizaje esperado	Evidencias de aprendizaje

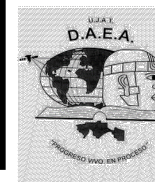


2.1. Rapporto tra lingua e dialetto. 2.1.1. L'influenza dello spagnolo nei dialetti del sud. 2.2. Conseguenze comunicative degli errori: linguistico e sociale secondo il contesto e l'atto comunicativo. 2.2.1. L'uso del materiale autentico per la correzione degli errori.	- Investiga y discrimina los dialectos que no tengan influencia o relación con el español. - Contrasta el material didáctico de base propuesto en libros con material autentico diseñado a partir de las necesidades del estudiante para evaluar su pertinencia en el proceso de enseñanza-aprendizaje del italiano como LE.	- Trabajo de investigación que incluye un cuadro comparativo de los dialectos y su relación con el español. - Tabla de evaluación de material didáctico.
--	---	---

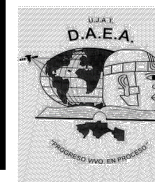
UNIDAD No. 3	L'Uso Delle Glottotecnologie Nell'Insegnamento dell'Italiano	Horas estimadas para cada unidad
		24
CONTENIDOS		
Conceptuales	Aprendizaje esperado	Evidencias de aprendizaje
3.1.Cinema e letteratura: dal testo allo schermo. 3.2.Sociologia della letteratura: psicologia dell'autore e dei personaggi, contesto della	- Disegna y presenta una unidad didáctica tomando como material audiovisual un film y una canción, así como la elección de una obra literaria	- Diseño de la unidad didáctica y su ejecución en un entorno virtual.



storia, l'uso della lingua italiana standard e dialetti. 3.3. Insegnare con le canzoni. 3.4. Insegnare nell'era digitale: blended learning & e-learning.	relacionada al tema presentado en la película. - Utiliza un entorno virtual para ejecutar la unidad didáctica elaborada.	
--	---	--

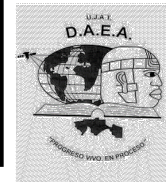


Contenidos procedimentales	Contenidos actitudinales
A través del desarrollo de la competencia didáctica el alumno: • Analiza los retos que afronta el docente que enseña italiano como LS. • Contrasta la teoría con la práctica para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje del italiano como LS. • Investiga y discrimina los dialectos que se hablan en Italia. • Contrasta material didáctico de base propuesto en libros con material autentico diseñado a partir de las necesidades del estudiante para evaluar su pertinencia en el proceso de enseñanza-aprendizaje del italiano como LE. • Ejecuta unidad didáctica en un entorno virtual.	• Responsabilidad para trabajo en equipo. • Tolerancia y respeto a las diversas opiniones, credos, orientación sexual y culturas. • Respeto hacia el profesor y compañeros. • Propicia un ambiente de trabajo colaborativo agradable.
Metodología para la construcción del conocimiento	
Actividades de aprendizaje con el docente	Actividades de aprendizaje autónomo
• Presentación de los temas por el docente. • Lectura comentada en equipos. • Trabajo en parejas. • Debate grupal. • Diseño de unidad didáctica.	• Realiza búsquedas en internet acerca de los temas. • Integra las nuevas tecnologías en el diseño de una unidad didáctica. • Analiza los distintos niveles de política lingüística de la lengua italiana desde el marco común de referencia europea. • Análisis de obras literarias, de películas y/o cortometrajes seleccionados para la clase de italiano. • Elabora ejercicios y/o actividades para la clase de italiano como segunda lengua. • Publica los ejercicios en un entorno virtual de aprendizaje.



Elabora un portafolio de aprendizaje.

Evidencias de desempeño		
Acreditación	Evaluación	Calificación
Los lineamientos de la acreditación del curso están sujetos al Reglamento Escolar vigente: El alumno estará sujeto a la evaluación del desempeño académico, la cual tiene como finalidad comprobar sus conocimientos y habilidades adquiridos durante el proceso de aprendizaje (Artículo 58). Para cumplir con lo anterior se realizarán las siguientes evaluaciones: Evaluación Formativa durante el proceso educativo, conformada por tres evaluaciones parciales, y Evaluación Sumativa al término del proceso educativo. Las calificaciones se obtendrán a partir de la sumativa de las calificaciones obtenidas en cada uno de los parciales. La escala de calificaciones que se utilizará será del 0 al 10 y el mínimo aprobatorio será de 6 (seis). (Artículo	- Al término de cada unidad se revisará el avance del curso, la comprensión de los contenidos así como aplicación y evidencia de los aprendizajes esperados.	- Unidad I Análisis de caso citado en el 1.2.1 de conceptuales 20%. Reportes de observación de clases de italiano LS (mínimo tres) 15%. - Unidad II Trabajo de investigación que incluye un cuadro comparativo de los dialectos y su relación con el español 20%. Tabla de evaluación de material didáctico 20%. - Unidad III Diseño de la unidad didáctica y su ejecución en un entorno virtual 25%. Total 100%.



61). El alumno que obtenga un promedio mínimo de 8 (ocho) en una asignatura durante el ciclo escolar, quedará exento de presentar examen ordinario. Para aprobar las asignaturas, se establecen las siguientes modalidades: I. Examen ordinario: Es el que puede presentar el alumno inscrito cuando cumpla como mínimo con el 80% de asistencias a las sesiones realizadas durante un ciclo escolar. II. Examen extraordinario: Es el que puede presentar el alumno que no aprobó la asignatura en examen ordinario, y sólo si cumple al menos con el 50% de asistencias a las sesiones realizadas durante un ciclo escolar largo.		
---	--	--



FUENTES DE APOYO Y CONSULTA

BÁSICA

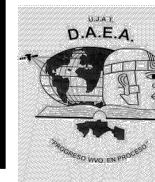
- Balboni, P. (2003). *Le sfide di Babele. Insegnare le lingue nelle società complesse*. Torino: Utet Librería.
- Balboni, P. (2014). *Didattica dell'Italiano come lingua seconda e straniera*. Torino: Bonacci Editore.
- Caon, F. (2008). *Educazione linguistica e differenziazione*. Torino: Utet Università.
- Caon, F., & Serragiotto, G. (2012). *Tecnologia e didattica delle lingue*. Torino: Utet Università.
- Maraschio, N., & Caon, F. (2011). *Le radici e le ali. L'italiano e il suo insegnamento*. Torino: Utet Università.

COMPLEMENTARIA

- Angelino, M., & Ballarin, E. (2006). *L'Italiano attraverso la storia dell'arte*. Perugia: Guerra Edizioni.
- Balboni, P. (2007). *La comunicazione interculturale*. Venezia: Marsilio Editore.
- Balboni, P., & Biguzzi, A. (2010). *Letteratura Italiana per stranieri*. Perugia: Guerra Edizioni.
- Balboni, P., & Santipolo, M. (2004). *Profilo di Storia Italiana per stranieri*. Perugia: Guerra Edizioni.
- Freddi, G. (2006). *Glottodidattica, Fondamenti, metodi e tecniche*. Torino: UTET Librería.
- Sabatini, F. (2003). *La comunicazione e gli usi della lingua*. Torino: Loescher Editore.

RESPONSABLE DEL DISEÑO

Elaborado por	Mtra. Claudia Carolina Rodríguez Romero. Mtra. Jenny Izquierdo Pérez.
Fecha actualización	Julio, 2017.



Nota:

Lo más importante en los programas de estudio es la congruencia entre sus distintos elementos o apartados. Es decir, si el propósito es “formar una empresa de agro negocios”. La competencia es hacer una empresa en todo lo que esta implica. Y los aprendizajes esperados, son los distintos pasos o etapas para su conformación. Los contenidos deben posibilitar la creación de la empresa y se calificará con la instalación de la empresa, con su existencia real.

Los programas de estudios por competencias llevan otros componentes, como el de los INDICADORES DE DESEMPEÑO, pero para una IES que inicia su “aventura” en este enfoque curricular, conviene ir por pasos, dado que implica procesos de formación docente. Y también de acompañamiento pedagógico y trabajo colegiado.

Nomenclatura

HCS- Horas Clase a la semana.

HPS- Horas Prácticas a la semana (laboratorio, seminarios o talleres).

HTCS-Hora de Trabajo de Campo Supervisado a la semana (Servicio Social, Práctica Profesional, internado, estancias, ayudantías).

TH- Total de Horas.

C- Créditos.

TC-Total de créditos.